

## SE Installationsanvisning Mpress

### Egenskaper

Mpress är en batterilös och energiutvinnande blåtbrytare med en eller flera tryckknappar som kan paras till ett Casambi-nätverk. Den gör så geniom att utvinna energi från knapptryck och med det sända in löggeneri blästabandsignal. Med Mpress så behövs ingen kraftförsörjning eller kablage för att skicka styrsignaler till valda armaturer. Det finns dessutom tre olika sätt att montera upp brytaren. Antingen gör man det i apparatdosa, eller så skruvar man upp den mot en vägg i fyra hörn på läsplattan eller så använder man det följande dubbelhäftande arket för att sätta på läsplattan och trycka fast den mot en jämna fin yta. I förpackningen finns två olika tryckknappsutvärden. Man kan välja mellan enkel tryckknapp med två poler eller dubbelt tryckknappar med totalt fyra poler.

Mpress tryckknapp/tryckknappar kan styra individuella armaturer/ljuskällor, grupper av armaturer/ljuskällor, alla armaturer/ljuskällor i ett nätverk, scener och animationer. Det går även att hålla inne en tryckknapp för att dimma armaturer/ljuskällor.

Mpress kräver att nätverkets radioläge är inställt på "Balanserad" (Standard) och är inte kompatibel med radioläget "Bättre Prestanda".

### Obs!

Mpress tryckknappar kan användas och konfigureras via Casambi-applikationen med både Android och iOS-enheter. Dock kan Mpress tryckknapp initialt endast bli parad till ett Casambi-nätverk via en Android-enhet. Säkerställ därför att du har en tillgänglig Android-enhet innan parning till nätverket. Efter detta initiala steg funkar även iOS perfekt. Om Apple öppnar en API, så kommer det implementeras möjlighet att para även med iOS-enheter.

### Programmering

1. För att ansluta Mpress till ett nätverk. Gå in på "Brytare" under filen "Mer" i Casambi-applikationen. Scrolla ner tills alternativet "Tillsätt en Dolphin-brytare" dyker upp. Klicka.

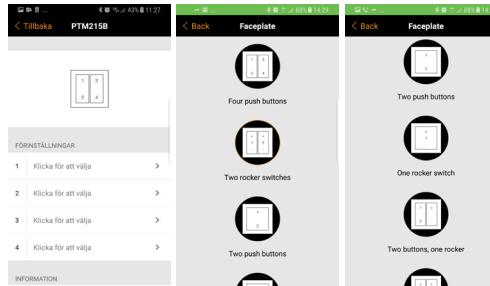
**Obs!**  
Detta endast går att få fram på Android. Säkerställ att du har en tillgänglig "Android"-enhett för att parning till nätverket.

2. Aktivera NFC-funktionen på mobilen/surfplattan. Rör mobilen/surfplattans baksida nära Mpress-brytaren för att få kontakt. Det gäller att få NFC-chippet att para sig med Mpress, vilket innebär att man kan få testa överallt med mobilen då det är väldigt känsligt. NFC-chippet sitter på olika ställen på olika enheter.

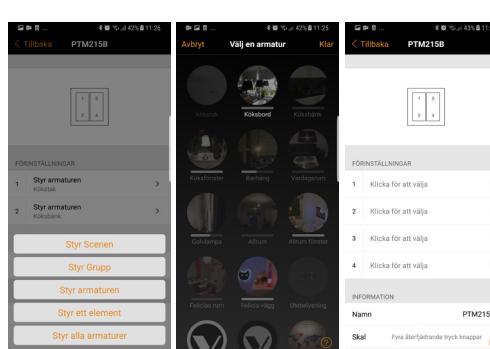
Ta av eventuella skal eller magnetykdd för att underlätta parning.

När enheten är parad till ett nätverk så kan även iOS-användare programmera knapparnas funktion samt ändra skal till Mpress.

3. Ändra skalet till Mpress så att den passar just den enheten som ska programmas. Det finns flera olika skal att välja mellan, beroende på funktion eller antalet tryckknappar. Detta görs genom att scrolla ner tills alternativet "Skal" (alternativt Faceplate) syns och klicka.



4. Programmering av tryckknapp görs genom att klicka på den önskade knappen för att sedan välja önskad funktion. Här väljer man om man vill styra individuella armaturer/ljuskällor, grupper av armaturer/ljuskällor, alla armaturer/ljuskällor i ett nätverk, scener eller animationer.



Besöks-/postadress/Visiting:  
Hilma Anderssons gata 15  
42131 Västra Frölunda

E-post/E-mail:  
info@vadsbo.net  
order@vadsbo.net

Telefon/Phone:

+46 (0)31-23 56 00

Hemsida/Website/Facebook:  
www.vadsbo.net  
facebook.com/Vadsbo

## Tekniska data

### Beteckning

#### Kraftförsörjning

Mpress  
Genererar energi genom att trycka på brytaren via en elektrodynamisk kraftgenerator.

#### Antenn

Integrerad PCB-antenn

#### Frekvensområde

2,4GHz

#### Räckvidd

10m inomhus

#### Datahastighet

125kbps

#### Kanaler

2 med 4 aktiva lägen  
(uppe/nere/nedtryckt/släppt)

#### Längd på rörelse för energigenerering

1,8mm

#### Krävd kraftpåverkan för energigenerering

9N vid rumstemperatur

#### Antal cykler vid 25°C (livslängd)

100 000, testade enl. EN 60669/

#### VDE 0632

-25°C til +65°C

#### Brustemperatur

84x84x14mm

#### Storlek

57g

#### Vikt (komplett produkt)

Signal White och Pure White

### Säkerhetsföreskrifter

Radiomodulen ska ej användas till eller med utrustning som indirekt eller direkt upprätthåller mänskors hälsa eller liv. Det ska heller ej användas till utrustning som kan resultera i fara för mänsk, djur eller saker av värde.

Radiomodulen ska ej användas för mekaniska eller miljöbetingade utmanande miljöer inklusive (men inte begränsat till) miljöer med mycket vibrationer, mekaniska stötar, hög fuktighetsgrad eller explosiv atmosfär.

Risk för kvävning. Låt ej lösa delar och plastpåsar ligga inom räckhåll för barn.

Fel rengöring kan skada produkten. Rengöring görs genom att använda en mjuk och fuktig trasa.

### Hanterings- & användarinstruktioner

Använd de nödvändiga föreskrifterna för att hantera elektrostatiskt känsliga enheter. Elektrostatisk urladdning kan skada radiomodulen.

Radiomodulen ska ej utsättas för stora temperaturskillnader strax före eller under arbete.

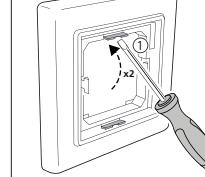
Kondensering av fukt upp på radiomodulen måste undvikas då det kan skada modulen.

Modifera ej produkten eller använd produkten bortom produktspecifikationen.

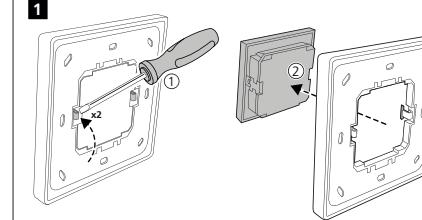
Böj inte, eller applicera mekanisk påfrestning på modulen.

### Montering

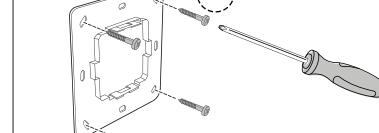
#### 2



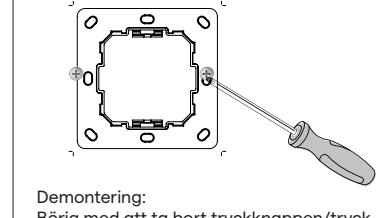
#### 1



#### 3a

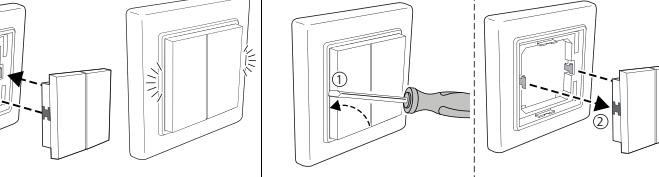


#### 3b Montering i apparatdosa



Demontering:  
Börja med att ta bort tryckknappen/tryckknapparna med en skruvmejsel. Ta sedan och avlägsna läsplattans klämmors grepp runt centrumdelen genom att trycka dem bort från läsningsmekanismen.

#### 5



## NO Installasjonsanvisning Mpress

### Egenskaper

Mpress er en batteriløs og energiutvinrende blåtbrytare med en eller flere trykknapper som kan paras til et Casambi-nettverk. Den gjør så geniom at utvinne energi fra knapptrykk og med det sende et lavenergi-Bluetooth-signal. Med Mpress trengs ingen kraftforsyning eller kabling for å sende styresignaler til valgte armaturer. Det finnes dessuten tre forskjellige måter å montere opp bryteren på. Enten gjør det ved å utvinne energi fra knapptrykk og med det sende et lavenergi-Bluetooth-signal. Med Mpress trengs ingen kraftforsyning eller kabling for å sende styresignaler til valgte armaturer. Det finnes dessuten tre forskjellige måter å montere opp bryteren på. Enten gjør det ved å utvinne energi fra knapptrykk og med det sende et lavenergi-Bluetooth-signal. Med Mpress trengs ingen kraftforsyning eller kabling for å sende styresignaler til valgte armaturer. Det finnes dessuten tre forskjellige måter å montere opp bryteren på. Enten gjør det ved å utvinne energi fra knapptrykk og med det sende et lavenergi-Bluetooth-signal.

Mpress-trykknapp/trykknapper kan styre individuelle armaturer/ljuskilder, grupper av armaturer/ljuskällor, alle armaturer/ljuskällor i et nettverk, scener og animasjoner. Det går også an å holde inne en trykknapp for å dimme armaturer/ljuskällor.

Mpress krever at nettverkets radiomodus er innstilt på «Balansert» (Balansert) (Standard) og er ikke kompatibel med radiomodusen «Bättre Prestanse» (Bedre ytelse).

### Obs!

Mpress-trykknapper kan brukes og konfigureres via Casambi-applikasjonen med både Android- og iOS-enheter. Imidlertid kan Mpress-trykknapp innledningsvis bare bli paret til et Casambi-nettverk via en Android-enhet. På grunn av at du har en tilgjengelig Android-enhet for paring til nettverket. Etter dette inneleddende trinnet fungerer også iOS perfekt. Hvis Apple åpner en API, vil det gi mulighet til å pare også med iOS-enheter.

### Programmering

1. For å koble Mpress til et nettverk. Gå inn på «Brytare» under fanen «Mer» i Casambi-applikasjonen. Rull ned til alternativet «Tillsätt en Dolphin-brytare» (Legg til en Dolphin-brytare) dukker opp. Klikk.

#### Obs!

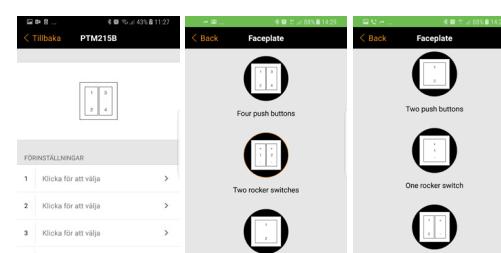
Dette er det bare mulig å få frem på Android. På grunn av at du har en tilgjengelig «Android»-enhet for paring til nettverket.

2. Aktiver NFC-funksjonen på mobilen/nettbrettet. Rør mobilen/nettbrettets baksida nær Mpress-brytaren for å få kontakt. Det gjelder at få NFC-chippet til å pare seg med Mpress, noe som innebærer at du kan få teste overalt med mobilen siden det er veldig følsomt. NFC-chippet sitter på forskjellige steder på forskjellige enheter.

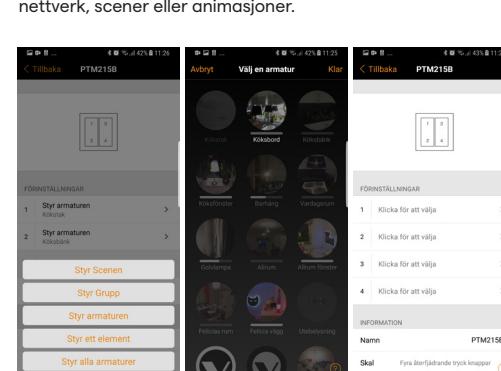
Ta av eventuella skal eller magnetbeskyttelse for å forenkle paring.

Når enheten er paret til et nettverk, kan også iOS-brukere programmere knappenes funksjon og endre skal til Mpress.

3. Endre skallet til Mpress slik at den passer akkurat den enheten som skal programmas. Det finnes flere forskjellige skal å velge mellom, avhengig av funksjon eller antallet trykknapper. Dette gjøres ved å rulle ned til alternativet «Skal» (alternativt Faceplate) synes, og klikke.



4. Programmering av trykknapp gjøres ved å klikke på den ønskede knappen for deretter å velge ønsket funksjon. Her velger du om du vil styre individuelle armaturer/ljuskällor, grupper av armaturer/ljuskällor, alle armaturer/ljuskällor i et nettverk, scener eller animasjoner.



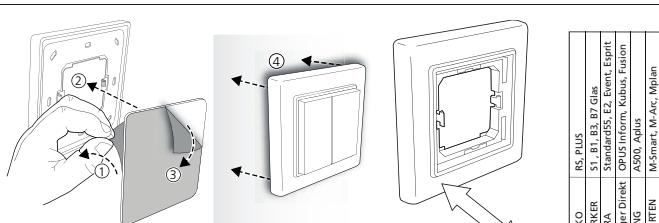
Besöks-/postadress/Visiting:  
Hilma Anderssons gata 15  
42131 Västra Frölunda

E-post/E-mail:  
info@vadsbo.net  
order@vadsbo.net

Telefon/Phone:

+46 (0)31-23 56 00

Hemsida/Website/Facebook:  
www.vadsbo.net  
facebook.com/Vadsbo



VADSBO

## Teknische data

### Betecknung

#### Kraftforsyning

Mpress

Genererer energi ved å trykke på bryteren via en elektrodynamisk kraftgenerator.

#### Antenn

Integrert PCB-antenne

#### Frekvensområde

2,4GHz

#### Rekkevidde

10m innendørs

#### Datahastighet

125 kbps

#### Kanaler

2 med 4 aktive moduler  
(uppe/nede/nedtrykt/slappet)

#### Lengde på bevegelse for energigenerering

1,8 mm

#### Påkrevd kraftpåvirkning for energigenerering

9 N ved romtemperatur

#### Antall sykluser ved 25 °C (levetid)

100 000, testet iht. EN 60669/

#### VDE 0632

## ENG Installation instructions Mpress

### Properties

Mpress is a battery-free and power-extracting Bluetooth switch with one or more push buttons, which can be paired with a Casambi-network. It works by extracting power from button pushes and by sending a low-energy Bluetooth signal. With Mpress, no power source nor cables are needed to send control signals to your chosen light fittings. There are also three different ways of mounting the up-switch. This can either be done in a device box, or by mounting the locking plate to a wall by placing screws in each of the four corners. Alternatively, the supplied double-sided adhesive sheet can be used to mount the locking plate on a smooth surface. The packaging includes two different push button designs. You can choose between a simple push button with two terminals or dual push buttons with a total of four terminals.

Mpress push button(s) can control individual luminaires/light sources, groups of luminaires/light sources, all luminaires/light sources in a network, scenes and animations. It is also possible to hold a push button to dim luminaires/light sources.

Mpress requires that network radio mode is set to "Balanced" (default) and is not compatible with the radio mode "Better performance".

### NOTE!

Mpress push buttons can be used and configured with both Android and iOS devices via the Casambi application. However, the Mpress push button must initially be paired with a Casambi-network from an Android device. Ensure that you have an Android device available before pairing with the network. An iOS device can be used after this initial step has been completed. Should Apple implement an API, this would make it possible to pair with iOS devices.

### Programming

1. To connect Mpress to a network. Tap "Switch" under the "More" tab in the Casambi application. Scroll down until the option "Add a Dolphin-switch" appears. Click.

### NOTE!

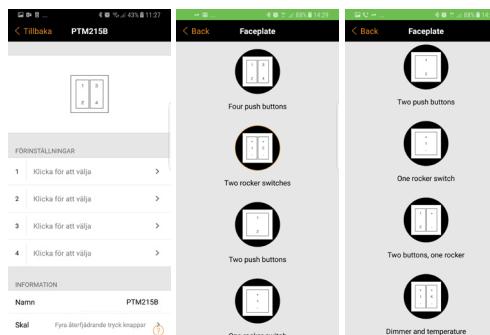
This only works on Android. Ensure that you have an Android device available before pairing with the network.

2. Activate the NFC-feature on your mobile/tablet. Move the back of your mobile/tablet closer to the Mpress switch to obtain a connection. The NFC-chip needs to pair with Mpress, which means that you may have to try a number of positions to obtain a connection, as it is very sensitive. The NFC-chip is located in different places on different devices.

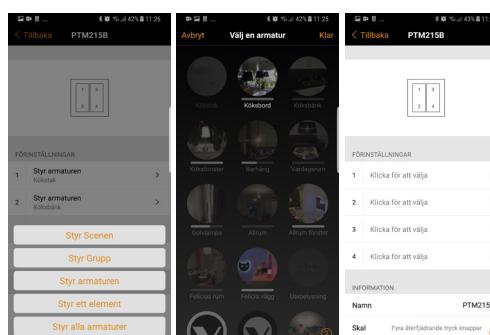
Remove any cover or magnetic protector to facilitate pairing.

Once the device has been paired with a network, iOS-devices will also be able to program the buttons and change the faceplate on Mpress.

3. Change the faceplate on Mpress to suit the unit that is to be programmed. There are several different faceplates to choose from depending on the intended function or the number of push buttons. This is done by scrolling down until the option "Faceplate" appears and clicking on it.



4. The push button is programmed by clicking on the desired button and then selecting the desired function. Select whether to control individual luminaires/light sources, groups of luminaires/light sources, all luminaires/light sources in a network, scenes or animations.



## Technical data

Label	Mpress
Power supply	Generates energy through an electrodynamic power generator by pressing the switch.
Antenna	Integrated PCB-antenna
Frequency range	2,4GHz
Range	10m indoor
Data speed	125kbps
Channels	2 with 4 active positions (up/down/engaged/released)
Range of movement for power generation	1.8mm
Impact on power required for power generation	9N at room temperature
Number of cycles at 25°C (service life)	100,000, tested according to EN 60669/VDE 0632
Operational temperature	-25°C to +65°C
Size	84 x 84 x 14mm
Weight (complete product)	57g
Color	Signal White and Pure White

### Safety Regulations

The radio module should not be used on or with equipment which directly or indirectly maintains human health or life. It should also not be used for equipment that may result in danger to humans, animals or items of value.

The radio module should not be used in mechanical or environmentally challenging environments including (but not limited to) or be subjected to vibrations, mechanical shocks, high humidity or an explosive atmosphere.

Risk of suffocation. Keep loose parts and plastic bags out of the reach of children.

Incorrect cleaning can damage the product. Cleaning should be carried out with a soft, damp cloth.

### Management & User Instructions

Apply the necessary provisions that apply to handling electrostatically sensitive devices. Electrostatic discharge can damage the radio module.

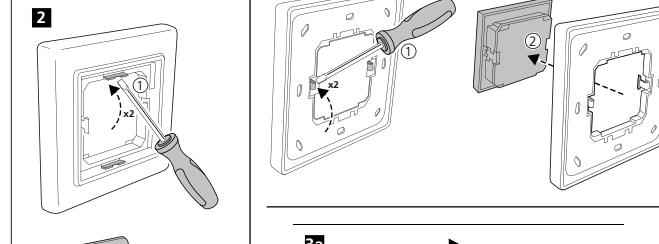
The radio module should not be exposed to large variations in temperature immediately prior to or during operation.

Condensation of moisture on the radio module must be avoided as this could damage the module.

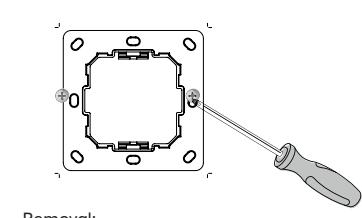
Do not modify the product or use the product otherwise than in accordance with the product specification.

Do not bend or apply mechanical stress to the module.

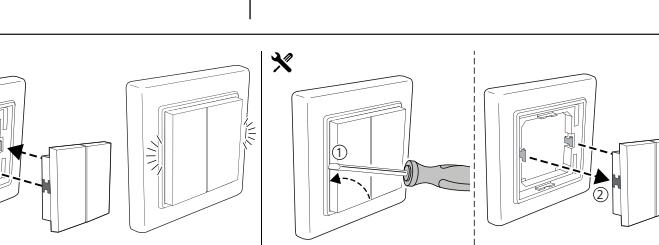
### Mounting



#### 3b Mounting in a device box



Removal:  
Start by removing the push button(s) with a screwdriver. Then remove the locking plate clamps from centre portion by pushing them away from the locking mechanism.



ELKO RS PLUS  
BERKER S1, B1, B2, B7 Glas  
GIRA Standard55, E2, Event, Esprit  
Jäger Direkt OPUS Inform, Kubus, Fusion  
JUNG A500, Aplus  
MERTEN M-Smart, M-Arc, Mplan

## DE Installationsanleitung Mpress

### Eigenschaften

Mpress ist ein batterieloser, energieerzeugender Bluetooth-Schalter mit einem oder mehreren Druckknöpfen, der an ein Casambi-Netzwerk angeschlossen werden kann. Dies geschieht, indem Energie aus dem Knopfdruck extrahiert und damit ein energiearmes Bluetooth-Signal gesendet wird. Mit Mpress ist keine Stromversorgung oder Verkabelung erforderlich, um Steuersignale an ausgewählte Armaturen zu schicken. Es gibt außerdem drei verschiedene Möglichkeiten, den Schalter zu montieren. Entweder geschieht dies in der Gerätedose, oder man schraubt ihn an den vier Ecken der Verriegelungsplatte an eine Wand, oder man verwendet das mitgelieferte doppelseitig haftende Papier und drückt ihn fest an eine passende Oberfläche. Das Paket enthält zwei verschiedene Druckknopfausführungen. Man kann zwischen einem einfachen Druckschalter mit zwei Polen oder doppelten Druckschaltern mit insgesamt vier Polen wählen.

Mpress-Druckschalter können einzelne Armaturen/Lichtquellen, Gruppen von Armaturen/Lichtquellen, alle Armaturen/Lichtquellen in einem Netzwerk, Szenen und Animationen steuern. Man kann außerdem einen Druckschalter gedrückt halten, um Armaturen/Lichtquellen zu dimmen.

Mpress erfordert, dass der Radiomodus des Netzwerks auf "Balanced" (Standard) eingestellt ist und ist nicht mit dem Radiomodus "Better Performance" kompatibel.

### Achtung!

Mpress-Druckschalter können über die Casambi-App sowohl mit Android- als auch mit iOS-Geräten verwendet und konfiguriert werden. Jedoch kann ein Mpress-Druckschalter zunächst nur über ein Android-Gerät mit einem Casambi-Netzwerk verbunden werden. Stellen Sie daher sicher, dass Sie vor Netzwerkanchluss ein Android-Gerät verfügbar haben. Nach diesem ersten Schritt funktioniert iOS ebenso tadellos. Wenn Apple eine API öffnet, wird auch die Möglichkeit des Anschlusses mit iOS-Geräten gegeben sein.

### Programmierung

1. Mpress an ein Netzwerk anschließen. Tippen Sie auf "Schalter" unter der Registerkarte "Mehr" in der Casambi-App. Herunterscrollen, bis die Alternative "Einen Dolphin-Schalter hinzufügen" auftaucht. Tippen.

### Achtung!

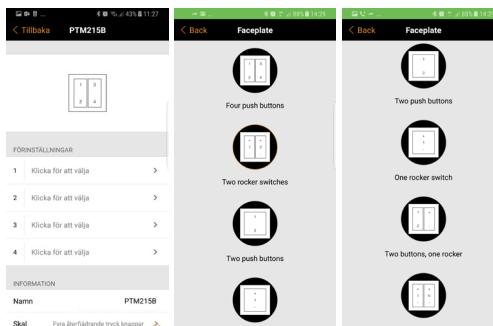
Dies kann nur mit Android durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass Sie vor Netzwerkanchluss ein Android-Gerät verfügbar haben.

2. Aktivieren Sie die NFC-Funktion auf Ihrem Telefon/Tablet. Berühren Sie die Rückseite des Telefons/Tablets in der Nähe des Mpress-Schalters, um Kontakt aufzunehmen. Dabei geht es darum, den NFC-Chip mit Mpress zu verbinden, damit Sie überall mit Ihrem Telefon testen können, da er sehr empfindlich ist. Der NFC-Chip befindet sich bei verschiedenen Geräten an verschiedenen Stellen.

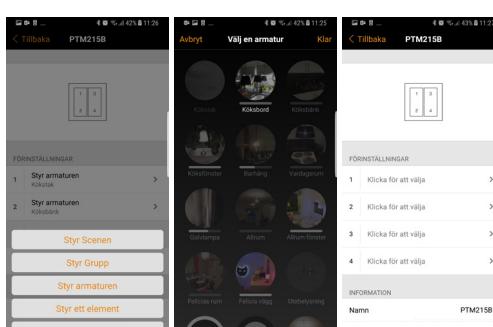
Entfernen Sie eventuelle Schutzhüllen oder magnetische Abdeckungen, um das Verbinden zu erleichtern.

Wenn das Gerät mit einem Netzwerk verbunden ist, können auch iOS-Benutzer die Tastenfunktionen programmieren und die Außenhülle von Mpress wechseln.

3. Ändern Sie die Außenhülle von Mpress, sodass sie nur dem zu programmierenden Gerät entspricht. Abhängig von der Funktion oder der Anzahl der Druckschalter stehen mehrere verschiedene Schalen zur Auswahl. Dies geschieht durch Herunterscrollen, bis die Option "Außenhülle" (alternativ Faceplate) erscheint, und dann Klicken.



4. Sie programmieren den Druckschalter, indem Sie auf die gewünschte Schaltfläche klicken und dann die gewünschte Funktion auswählen. Hier wählt man aus, ob man einzelne Armaturen/Lichtquellen, Gruppen von Armaturen/Lichtquellen, alle Armaturen/Lichtquellen in einem Netzwerk, Szenen oder Animationen steuern möchte.



## Technische Daten

### Bezeichnung

#### Stromversorgung

Mpress  
Erzeugt Energie durch Drücken des Schalters mithilfe eines elektrodynamischen Stromgenerators.

#### Antenne

Integrierte PCB-Antenne

#### Frequenz Reichweite

2,4GHz

#### Reichweite

10m innen

#### Datengeschwindigkeit

125kbps

#### Kanäle

2 mit 4 aktiven Positionen (oben/unten/gedrückt/nicht gedrückt)

#### Länge der Bewegung für Energieerzeugung

1,8mm

#### Erforderliche Kraft für Energieerzeugung

9N bei Raumtemperatur

#### Anzahl Anwendungen bei 25°C (Lebensdauer)

100 000, getestet gemäß EN 60669/VDE 0632

#### Gebrauchstemperatur

-25°C bis +65°C

#### Größe

84 x 84 x 14mm

#### Gewicht (Komplettes Produkt)

57g

#### Farbe

Signal White und Pure White

### Sicherheitsvorschriften

Das Radiomodul darf nicht mit Geräten verwendet werden, die mittelbar oder unmittelbar menschliche Gesundheit oder menschliches Leben aufrechterhalten. Es darf auch nicht für Installationen verwendet werden, die Menschen, Tiere oder Wertgegenstände gefährden könnten.

Das Radiomodul darf nicht für mechanische oder umgebungsbedingt schwierige Umgebungen verwendet werden, einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Umgebungen mit starken Vibrationen, mechanischen Stößen, hoher Luftfeuchtigkeit oder explosiver Atmosphäre.

Erstickungsgefahr. Keine losen Teile oder Plastikbeutel in Reichweite von Kindern liegenlassen.

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Die Reinigung erfolgt mit einem weichen und feuchten Tuch.

### Handhabungs- und Bedienungsanleitung

Verwenden Sie die erforderlichen Vorschriften für den Umgang mit elektrostatisch gefährdeten Geräten. Elektrostatische Entladung kann das Radiomodul beschädigen.

Das Radiomodul darf kurz vor oder während der Arbeit keinen großen Temperaturunterschieden ausgesetzt werden.

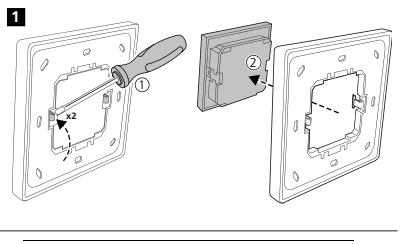
Kondensation von Feuchtigkeit auf dem Radiomodul muss vermieden werden, da dies das Modul beschädigen kann.

Modifizieren Sie das Produkt nicht und verwenden Sie das Produkt nicht über die Produktspezifikation hinaus.

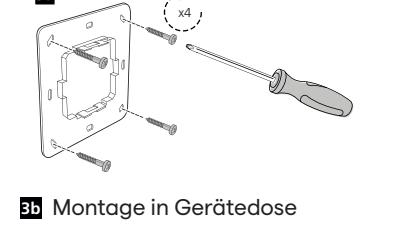
Das Modul nicht verbiegen oder mechanischer Belastung aussetzen.

### Montage

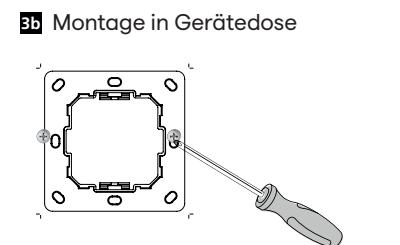
#### 1



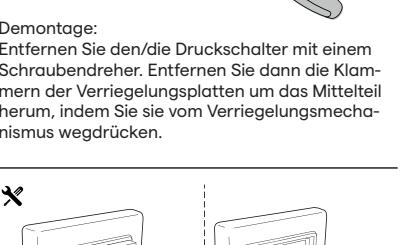
#### 2



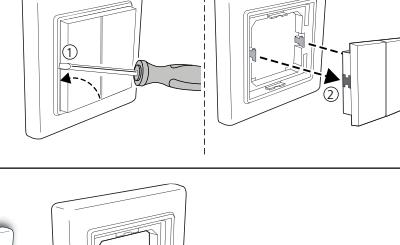
#### 3a



#### 4



#### 5



### Demontage:

Entfernen Sie den/die Druckschalter mit einem Schraubendreher. Entfernen Sie dann die Klammern der Verriegelungsplatten um das Mittelteil herum, indem Sie sie vom Verriegelungsmechanismus wegdrücken.